

Zeitschrift: Collage : Zeitschrift für Raumentwicklung = périodique du développement territorial = periodico di sviluppo territoriale

Herausgeber: Fédération suisse des urbanistes = Fachverband Schweizer Raumplaner

Band: - (2003)

Heft: 5

Vorwort: Editorial

Autor: Gerber, Andreas / Fischer, Christoph von

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Liebe Leserin, lieber Leser

Der Begriff «Siedlungsbrei» entstammt eher der Alltagssprache und eignet sich weniger für einen akademischen Diskurs. Dennoch, der Begriff drückt ein in breiten Kreisen empfundenes Unbehagen gegenüber einer Siedlungsentwicklung aus, bei welcher die zufällige Verfügbarkeit von Bauland oft gestaltender wirkt, als all die Entwicklungsziele, die den Richtplänen der verschiedenen Planungsstufen vorangestellt sind. Wir haben den Titel dieses Heftes deshalb auch mit einem Fragezeichen versehen: Was ist da wirklich Brei?

Das vorliegende Heft will mit ganz unterschiedlichen Texten zeigen, dass es beim Erkennen und Begreifen von Phänomenen der Siedlungsentwicklung nie um absolute Wahrheiten geht. Je nach Rolle, Erfahrung und Wissenshintergrund und damit verbundenem Erkenntnisinteresse werden unterschiedliche Wahrheiten und Sichtweisen präsentiert:

Angelus Eisinger, der Autor des ersten Beitrages, ist Historiker und Mitherausgeber des eben erschienenen Buches «Stadtland Schweiz». Er legt sein Augenmerk auf die Entwicklungen seit 1945 und stellt fest, dass die Raumplanung bei ihrer Aufgabe als ordnende Kraft weitgehend versagt hat. Um den Hintergründen auf die Spur zu kommen, führen semantische Streitigkeiten über das Urbane und Ländliche nicht weiter. Wichtiger ist, die heutige räumliche Situation als Folge eines gesellschaftlichen Wandel zu begreifen. Raumgeschichte ist immer auch Gesellschaftsgeschichte.

Der zweite Beitrag basiert auf den Ergebnissen eines Projektes des Bundesamtes für Raumentwicklung. Der Autor, Andreas Gerber, trägt die Brille des Raumplaners. Aus seiner Optik ist die vorhandene Siedlungsstruktur zu einem grossen Teil Ergebnis von politischen Entscheiden, die letztlich im Rahmen kommunaler Nutzungsplanungen gefällt werden. Die Autonomie der Gemeinden ist hier gross und hat, in Verbindung mit den allgemein zu grossen Baulandreserven, zur Folge, dass überörtliche Entwicklungsziele weitgehend unterlaufen werden. Im «Studio Basel», einem autonomen Satellit der Architekturabteilung der ETHZ, wird die Siedlungsstruktur der Schweiz phänomenologisch analysiert. Eine eigens entwickelte Siedlungstypologie soll eine grossräumige Differenzierung ermöglichen. Ein Ansatz der die Unterschiede hervorhebt und diese der Einheitsbrei-Optik entgegenstellt.

Der letzte Beitrag kommt aus Deutschland: Michael Steinbusch und Achim Hahn beschäftigen sich im Ballungsgebiet Rhein-Main mit der soziologischen Erforschung der «Zwischenstadt». Wie orientieren sich Menschen im vermeintlichen Durcheinander, Unkoordinierten und Bedeutungslosen unserer Siedlungswelten?

Keiner der vier Beiträge wird Ihnen, verehrte Leserinnen und Leser, einfache Antworten auf solche und andere Fragen geben. Das ist auch nicht die Absicht dieses Heftes. Aber vielleicht gelingt es uns, Gedankenanstösse zu geben und zu Diskussionen anzuregen.

Chère lectrice, cher lecteur

Le terme de «Siedlungsbrei» (ce qui signifie textuellement «compote urbaine» – notion alémanique populaire pour désigner l'éclatement urbain) relève du langage courant et ne convient guère à un discours de niveau académique. On emploiera plus convenablement ici les concepts, forgés dans l'espace germanophone, de «Zwischenstadt» – la ville de l'«entre-deux» (ce qui correspond assez bien à la notion francophone de «métapole»), ou de «Stadtland Schweiz» – la ville à la campagne et la campagne en ville. Ces notions évoquent une position plus neutre, plus proche de l'observation. Pourtant, le terme de «Siedlungsbrei» exprime bel et bien un malaise ressenti dans de nombreux milieux face à un développement urbain qui semble davantage obéir à la disponibilité aléatoire des terrains à bâtrir qu'aux objectifs de développement de la planification directrice. Nous avons néanmoins assorti notre titre d'un point d'interrogation: en quoi avons-nous vraiment affaire ici à la «compote»?

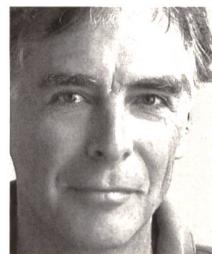
A travers des textes très divers, le présent numéro souhaite montrer que l'identification et la compréhension des phénomènes de développement urbain ne procèdent pas de vérités absolues. En fonction de leur rôle, de leur expérience, de leurs connaissances et des intérêts, les auteurs des articles nous présentent des manières différentes de voir.

Angelus Eisinger, auteur du premier article, est historien et co-éditeur de la récente publication «Stadtland Schweiz». S'intéressant aux évolutions observables depuis 1945, A. Eisinger constate que la situation spatiale actuelle est la conséquence d'une véritable mutation sociale. L'histoire du territoire est toujours, aussi, une histoire de la société. Le second article se base sur les résultats d'un projet de l'Office fédéral du développement territorial. Du point de vue de l'aménagiste Andreas Gerber, la structure urbanisée actuelle résulte en grande partie de décisions politiques qui, en fin de compte, sont prises dans le cadre des plans d'affectation communaux, bien souvent sans respecter les objectifs de développement supracommunaux.

Le «ETH Studio Basel», un satellite autonome du département d'architecture de l'EPFZ, se livre à une analyse phénoménologique de la structure urbaine de la Suisse. La typologie développée met en évidence les différences des espaces et s'oppose à l'image d'une compote urbaine uniforme.

Le dernier article vient d'Allemagne. Michael Steinbusch et Achim Hahn mènent une étude sociologique de la «Zwischenstadt». Comment les gens s'orientent-ils dans le présumé chaos, la non-coordination et le manque de sens de leur environnement urbain?

A ces questions, chères lectrices et chers lecteurs, aucun des quatre articles qui suivent ne vous donnera de réponses simples – et telle n'est pas non plus l'ambition de ce numéro. Mais peut-être serons-nous parvenus à donner des pistes de réflexion et à susciter le débat.



Andreas Gerber



Christoph von Fischer